

Office of the Superintendent of Manhattan High Schools



Earth Science Glossary

English - Russian

W. L. Sawyer
Superintendent

A

abrasion: абразия
 absolute age: абсолютный возраст
 absolute humidity: абсолютная влажность
 absolute zero: абсолютный ноль
 absorption: всасывание, поглощение, абсорбция
 acid: кислота
 acid rain: кислотный дождь
 acid test: кислотный анализ
 actual evapotranspiration: фактическое испарение с поверхности земли или растений
 adiabatic temperature: адиабатическая температура
 aeration: аэрация, проветривание
 aerosol: аэрозоль
 air mass: воздушная масса
 air pressure: давление воздуха
 alkaline: алкалоид
 alluvial fan: аллювиальные отложения
 altitude: высота над уровнем моря
 anemometer: анемометр
 anaerobic bacteria: анаэробные бактерии
 angle of insolation: угол инсоляции
 annual eclipse: ежегодное затмение
 aphelion: афелий
 apogee: апогей
 apparent daily motion: видимое суточное движение
 apparent magnitude: видимая величина
 apparent planetary diameter: видимый диаметр планеты
 arete: острый горный выступ между двумя круглообразными понижениями
 arid: очень сухой, пустынный
 ash: пепел
 atmosphere: атмосфера
 atmospheric pressure: атмосферное давление
 atmospheric variables: атмосферные переменные величины

B

barometer: барометр
 base level: место впадения реки
 basin: бассейн реки
 banding: образование видимых слоев при метаморфизации

barometric pressure: давление указанное в барометре
 barriers beach: побережье, отделенное от главного участка суши лагуной
 bedrock: твердая горная порода
 bed load: твердый груз на дне реки
 bench mark: репер
 boulder: валун

C

caloric: калория
 canyon: каньон
 capillary: капилляр
 capillary action: движение воды вверх по узким проходам
 carrying power: общее количество и размер твердых частиц, которые несет вода
 celestial object: небесное тело
 cementation: цементирование
 centi: центи
 centrifugal force: центрифужная сила
 chemical weathering: химическое выветривание
 chlorofluorocarbons: газы, прорывающие озоновый слой
 cirque: цирки ледниковые
 clastic rocks: обломочные горные породы
 cleavage: раскол
 climate: климат
 cloud: облако
 cold front: холодный фронт
 colloids: коллоиды
 compound: соединение
 compression: сжатие
 compression waves: компрессорные волны (при землетрясении)
 condensation: конденсация
 conduction: передача тепла прямым контактом
 conservation of energy: сохранение энергии
 conservation: сохранение
 contact metamorphism: контактный метаморфизм
 continental drift: дрейф континентов
 continental plate: континентальные плиты
 continental climate: континентальный климат

continental tropical air mass: континентальные тропические воздушные массы
continental shelf: континентальный шельф
contour line: линия, соединяющая точки на карте с равной высотой
convection: конвекция
converge: сливаться
core: ядро
Coriolis effect: эффект Кориолиса
correlation: соотношение
crater: кратер
creep: оползень
crescent: серп луны
crust: кора
crystal: кристалл
cyclic change: циклические изменения
cyclone: циклон

D

daily motion: суточное движение
deficit: дефицит воды в почве
degree: градус
delta: дельта
density: плотность
deposit: отложение
desert: пустыня
desertification: опустынивание
Devonian period: Девонский период
dew: роса
dew point temperature: температура точки росы
dike: внедрение магмы в вертикальный разлом
dinosaur: динозавр
discharge: количество воды в реке, протекающей через данную точку в определенное время
displacement sediments: перемещение осадочного материала
distorted structure: нарушенная структура
divergence: разъединение
Doppler effect: эффект Доплера
drainage basin: бассейн реки
drumlin: длинный узкий холм, образованный наступающим ледником
dry bulb thermometer: термометр с сухим шариком
duration of insolation: продолжительность инсоляции

dust storm: пыльная буря
dynamic equilibrium: динамический баланс

E

earthquake: землетрясение
eccentricity: степень эксцентриситетности
electromagnetic energy: электромагнитная энергия
element: элемент
ellipse: эллипс
elliptical: эллиптический
energy: энергия
epicenter: эпицентр
equilibrium: равновесие, баланс
equinox: равноденствие
escarpment: откос
esker: эскер
eutrophication: гибель озер при заполнении их осадками
erosion: эрозия
escape velocity: скорость преодоления силы тяжести Земли
evaporation: испарение
evaporate: испарять
extrusion: экструзия

F

fault: разлом в земной коре
field: поле
focus (earthquake): точка в земной коре, где зарождается землетрясение
folded strata: складчатые слои горных пород
fossil: ископаемые остатки
fracture: трещина
friction: трение
front: фронт

G

galaxy: галактика
geocentric model: геоцентрическая модель
geologic scale: таблица важных геологических событий по времени их образования
geosyncline: геосинклиналь
glacier: ледник
graded bedding: сортированные слои горных пород
gradient: уклон
gravity: сила тяжести
gram: грамм

greenhouse effect: способность
атмосферы поглощать
длинные тепловые лучи
ground water: подземные воды

Н

half life: время полного распада
половины атомов
радиоактивных элементов
heat of fusion: температура плавления
heat energy: тепловая энергия
heat of vaporization: температура
испарения
horizontal: горизонтальный
horizontal sorting: горизонтальное
сортирование
high pressure: высокое давление
humidity: влажность
hurricane: ураган
hydrosphere: гидросфера
hypothesis: гипотеза

I

ice: лед
igneous rock: магматические горные
породы
impermeable: непроницаемый
infiltration: просачивание
inner core: внутреннее ядро
insolation: солнечная энергия,
достигающая землю
interface: граница между двумя
различными субстанциями
intrusion: интрузия, внедрение
intrusive igneous rocks: интрузивная
магматическая горная порода
ionosphere: ионосфера
isobar: изобара
isoline: изолиния
isostasy: принцип равновесия масс в
земной коре
isotherm: изотерма
isotope: изотоп

J

jet stream: узкая полоса сильных
западных ветров на большой
высоте
joint: трещина в земной коре по
которой не происходит сдвига

К

kame: небольшие конусообразные
холмы (ледниковые наносы)
kettle: циркообразное углубление
Kepler's law of motion: закон Кеплера о
движении
kinetic energy: кинетическая энергия

L

landscape: ландшафт
latent heat: форма приобретенной или
потерянной энергии при
переходе вещества из одного
состояния в другое
latitude: географическая широта
latitudinal climate patterns: изменение
климата с широтой
lava: лава
length: длина
lithosphere: литосфера
local noon: полдень данной местности
longitude: географическая долгота
low pressure: низкое давление
luster: блеск

M

magma: магма
magnetic declination: магнитное
склонение
mantle: мантия
marine climate: морской климат
maritime polar air mass: морская
полярная воздушная масса
mass: масса
maritime tropical air mass: морская
тропическая воздушная масса
matter: вещество
meander: меандра
mean solar day: средний солнечный
день (24 часа)
measurement: измерение
metamorphic rock: метаморфическая
горная порода
meniscus: уровень жидкости в мензурке
meridian: меридиан
meter: метр
mid-ocean ridge: средне-океанический
хребет
mile: мили
mineral: минерал
mode: метод, способ
Moho discontinuity: граница между
земной корой и мантией
moisture: влажность

mountain: гора

O

observation: наблюдения

ocean floor spreading: раздвижение
океанического дна

occluded front: фронт окклюзии

orbit: орбита

orbital speed: орбитальная скорость

organic: органический

ore: руда

original horizontality: первоначальная
горизонтальность

outcrop: выступ горных пород

outer core: внешнее ядро

oxidation: окисление

P

parallel: параллель

perigee: точка орбиты спутника,
ближайшая к земле,

perihelion: точка орбиты планеты
ближайшая к солнцу

period: период

permeability: водоносность

phase: фаза

plain: равнина

planetary winds: планетарные ветры

plateau: плоскогорье

plate tectonics theory: теория
тектонического движения плит

polar: полярный

pollutant: загрязнители окружающей
среды

porosity: пористость

potential energy: потенциальная энергия

precipitation: атмосферные осадки

pressure gradient: градиент
атмосферного давления

primary waves: первичные волны (при
землетрясении)

prime meridian: начальный меридиан

R

radiation: радиация

radioactive balance: радиоактивный
баланс

radioactive dating: метод определения
абсолютного возраста горных
пород

radioactive decay: радиоактивный распад

radio telescope: радио телескоп

reargue: переубеждать

reflection: отражение

refraction: преломление

refracting telescope: рефракторный
телескоп

regolith: смесь мелких и крупных
частиц

relative age: относительный возраст

relative humidity: относительная
влажность

residual sediment: осадочные породы
местного происхождения

resource: ресурсы

respiration: процесс превращения
питательных веществ в энергию

revolution: обращение земли вокруг
солнца

rock: горная порода

rock cycle: круговорот горных пород

rock formation: образование горных
пород

rock resistance: сопротивление горных
пород выветриванию

rotation: вращение земли вокруг оси

runoff: сток (воды)

S

salinity: соленность

saturation: насыщение

scale field: масштабное поле

season: время года

secondary waves: вторичные волны

sediments: осадочные накопления
(горных пород)

sedimentary rock: горные породы
осадочного происхождения

seismograph: сейсмограф

seismic waves: сейсмические волны

senses: чувства

silicon-oxygen tetrahedron: группа из
одного иона кремния и
четырёх ионов кислорода

sink (energy): энергия погружения

seismograph: сейсмограф

slope: склон

snow line: снеговая линия

soil horizon: почвенный горизонт

soil profile: профиль почвы

solar noon: солнечное полдень

solar system: солнечная система

solid: плотный

solidification: затвердевание

solstices: солнцестояния

sorting of sediments: сортирование осадков
source: источник (чего-нибудь)
source (energy): источник энергии
source (region): исток
species: вид живых организмов
specific heat: удельная теплота
stationary front: стационарный фронт
strata: слой
streak: черта, полоса
stream bed: дно реки
stream discharge: водный сток
subsidence: погружение
sundial: солнечные часы
sublimation: сублимация
superposition: сверхположение
surplus: избыток, излишек
suspension: (мех.) подвеска
syncline: синклинь

T

technology: технология
tectonics: тектоника (движение)
temperature: температура
terrestrial motions: земные колебания
texture: текстура, строение
tilted strata: наклоненные слои
time: время
topographic map: топографическая карта
track: колея
trade winds: пассаты
transformation: преобразование
transition: передвижение
transport: транспорт
transporting system: транспортная система
transpiration: транспирация
transverse wave: поперечная волна

U

ultraviolet light: ультрафиолетовые лучи
uniformitarianism: прошлое-ключ к настоящему (понятие)
uplifting force: сила поднятия горных систем
uranium: уран
usage: пользование

V

valley glacier: долинный ледник
vapor: пар
vapor pressure: давление пара
variable: переменная величина

vector field: векторное поле
vein: вена
vertical: вертикальный
visible light spectrum: видимые лучи спектра
visibility: видимость
volcano: вулкан
volcanic ash: вулканический пепел
volume: объем

W

waning: уменьшение видимой лунной поверхности
warm front: теплый фронт
water budget: водяной бюджет
water cycle: круговорот воды
water purification: очищение воды
water shed: водораздел
water table: водяной стол
water vapor: водяной пар
wavelength: длина волны
waxing: увеличение видимой поверхности луны
weather: погода
weather prediction: предсказание погоды
weathering: выветривание
weight: вес
wind: ветер

Y

year: год